

2 ZZYb h`]W\ _Y]hgZU\ bXi b[`]b `B Yi k]YX.
9fZc `[`Xi fW\ ; YXi `X`i bX
Ni gUa a YbUfVY]h

9fZU\ fYb `G]Yž`k Ufi a `X]Y `Dc`nY] `B Yi k]YX : U\ bXi b[gZc hc g
c Zh`Y fgh`A c bUhY `bUW\ `GhfUZhUhYb`j YfÖZZYbh`]W\ h`i bX`k Y`W\ Y
GhfUH Y []Yb `XUVY]`Y]bY `F c`Y `gd]Y`Yb"

8]Y `Dc`nY]`]a `? fY]g`B Yi k]YX`gYmh`Ui Z`X]Y
2 ZZYb h`]W\ _Y]hgZU\ bXi b[ž`k Ybb`]\ fY`9fa]h`i b[Yb`ZYghghYW`Yb"
8]Yg`]gh`]bgVYgcbXYfY`VY]`gW\k Yfk]Y[YbXYb`8Y`]_hYb`XYf` : U`ž
k]Y`VY]gd]Y`gk Y]gY`GYI i U`j YfVfYW\Yb" `hYfYggUbhYfk Y]gY
j Yf[Y\Yb`cZh`A c bUhYž`VY] c f`g]Y`Ui Z : U\ bXi b[gZc hc g`ni fØW`[fY]Zhž
i a `Y]bY`Gdi f`ni `Z]bXYb`cXYf`dchYbn]Y`Y`H`hYf`ni `]XYbh]Z]n]YfYb"
h`Y]bYa ` ; Ygd f`ÄW\ `Yf`_`ÄfhY`8]f`_`A c`fž`XYf`@Y]hYf`XYf
: Ø\fi b[g[fi ddY`XYf`Dc`nY]X]fY`_h]cb`B Yi k]YXž`X]Y`<]bhYf[fØbXY
X]YgYf`DfUI]g`i bX`X]Y ; fØbXY`ZØf`X]Y`a UbW\ a U`j YfnÖ[YfhY
J YfÖZZYbh`]W\ i b[""

8 Ug`< Ui dhn]Y`XYf`Dc`nY]`]gh`Ygž`X]Y`G]W\ Yf\ Y]h`XYf`6Øf[Yf`ni
[Yk`Ä`f`Y]ghYb`i bX`GhfUZhUhYb`Ui Zni `_`ÄfYb" `8cW\ `Yg`[]Vh`_`UfY
F]W\h`]b]Ybž`k Ubb`i bX`k]Y : U\ bXi b[gZc hc g`j YfÖZZYbh`]W\ h`k YfXYb
XØfZYb" `< Yff`A c`f`VYhcbhž`XUgg`Y]b`YbhgW\ Y]XYbXYf`i bhYfgW\]YX
nk]gW\Yb`J YfÖZZYbh`]W\ i b[Yb`ni f` ; YZU\ fYbUVk Y\ f`i bX`gc`W\Yb
ni f`GhfUZhUhYbUi Z`_`Äfi b[`VYghY`h" `6Y]`XYf` ; YZU\ fYbUVk Y\ fž`k]Y
Yhk U`]b`J Yfa]gghYbZ`Ybž`k]fX`]b`XYf`F Y[Y`gcZc fh[Y\UbXY`hž
gcVU`X`X]Y`GhUbXUfXj YfZU\ fYb`b]W\ h`a Y\ f`Ui gfY]W\Yb"

: U\ bXi b[gZc hc g`i bX`] \ fY`J YfÖZZYbh`]W\ i b[

6Y]`XYf`5i Z`_`Äfi b[`j cb`GhfUZhUhYb`ghY`h`X]Y`Dc`nY]`j c f`XYf
< YfUi gZc fXYfi b[ž`XUgg`j]Y`Y`hZcfa Uh]cbYb`j YfhfUi `]W\ `VY\UbXY`h

k YfXYb`a ØggYb" C Zh`VYhf]Zh`X]Y`J YfÒZZYbh`]Wxi b[`gYbg]V`Yf
≠Zcfa Uh]cbYb`b]Wx`h`bi f`X]Y`9fa]h`i b[Ybž`gcbXYfb`Ui Wx`X]Y
6Yhfc ZZYbYb": U\bXi b[gZchcg`k YfXYb`]b`XYf`FY[Y`XUbb
Y]b[YgYhnhž`k Ybb`Y]bY`_cb_fYhY`bYi Y`Gdi f`j cf`]Y[h`cXYf`k Ybb`Yg
_Y]bYb`UbXYfYb`K Y[`a Y`f`[]Vhž`i a`Ub`a Ò[`]Wx`Y`NYi [Yb`cXYf
HÀhYf`ni` [Y`Ub[Yb"

9]bY`k Y]hYfY`]bhYfYggUbhY`HUhgUWx`Y`]ghž`XUgg`Xi fWx`X]Y` [Yn]Y`hY
J YfÒZZYbh`]Wxi b[`j cb`: U\bXi b[gZchcg`VY]`GYI i U`XY`_hYb`Ài Z]
[i hY`9fZc`[Y`Yfn]Y`h`k YfXYb`_ÒbbYbž`Yf`_Àfh`< Yff`A c`f`"8]Yg
VYXYi hYhž`XUgg`X]Y`² ZZYbh`]Wx`_Y]h`XUVY]`Y`ZYb`_Ubbž` [Ygi Wx`hY
DYfgcbYb`ni`]XYbh]Zn]YfYb`cXYf`k Yfhj c`Y`<]bk Y]gY`ni` [YVYb"
8]YgY`5fh`XYf`: U\bXi b[`k]fX`Ui Wx`U`g`Y]bYg`XYf`Y`hnhYb`A]hY`
Ub[YgY`Ybž`bUWx`XYa`U`Y`UbXYfYb`A Ò[`]Wx`_Y]hYb`Ui g[YgWx`ÒdZh
k i fXYb"

: Øf`X]Y`Dc`nY]`]gh`Yg`Yb`hgWx`Y]XYbXž`X]Y`f]Wx`h][Y`6U`UbWx`nk]gWx`Yb
≠Zcfa Uh]cbgj Yfa]h`i b[`i bX`XYa`GWx`i hn`XYf`Df]j Uhgd`ÀfY`XYf
VYhfc ZZYbYb`DYfgcbYb`ni` Z]bXYb"8Yf`GWx`i hn`XYf`≠XYbh]hÀh`j cb
CdZYfb`cXYf`NYi [Yb`U`h`c`VYfghY`Df]cf]hÀh"8]Yg`_Ubb`XUni
ZØ`fYbž`XUgg`X]Y`J YfÒZZYbh`]Wxi b[`j cb`: U\bXi b[gZchcg`Y]b][Y
NY]h]b`5bgdfi Wx`bY`a`Yb`_Ubbž`V]g`X]Y`Dc`nY]`g]Wx`Yf`]ghž`XUgg
_Y]bY`k Y]hYfYb`9fa]h`i b[ga U» bU`a`Yb`[YZÀ`fXYh`k YfXYb"

2 ZZYbh`]Wx`_Y]hgUfVY]h`i bX`XYfYb`: c`[Yb

8]Y`J YfÒZZYbh`]Wxi b[`j cb`: U\bXi b[gZchcg`]gh`Ui Wx`Y]b`HY]`XYf
² ZZYbh`]Wx`_Y]hgUfVY]h`XYf`Dc`nY]"8]YgY`U`h`XYb`Nk YW`ž`X]Y
6Øf[Yf`ØVYf`U`hi Y`Y`9bhk]W`_i b[Yb`]b`XYf
?f]a]bU`]hÀhgVY`_Àa`dZ] b[`ni`]bZcfa]YfYb`i bX`g]Y`U`h]j`]b`X]Y
9fa]h`i b[Yb`Y]bni VYn]Y`Yb"8U`Yf`]gh`X]Y`hfUbgdUfYbhY
?ca`a`i`b]_Uh]cb`ØVYf`X]Y`; fØbXY`ZØf`X]Y`j YfnÒ[YfhY
J YfÒZZYbh`]Wxi b[`j cb`: chcg`k]Wx`h][ž`i a`XUg`J Yfhf`Ui Yb`XYf
6Øf[Yf`]b`X]Y`Dc`nY]`ni`ghÀf`_Yb"

Ni`gÀh`]Wx`Yf`_Àfh`8]f`_A`c`f`ž`XUgg`X]Y`FYgcbUbn`XYf
² ZZYbh`]Wx`_Y]h`Ui Z`X]Y`J YfÒZZYbh`]Wxi b[`j cb`: U\bXi b[gZchcg
i bhYfgi Wx`h`k]fX"6Y]Y]b][Yb`: À`Yb`_ÒbbYb`]bbYf`U`V`_ØfnYghYf

NY]h'YbhgWXY]XYbXY' <]bk Y]gY'Y]b[Y\Ybž'X]Y'XYb
9fa]hhi b[gdfcnYgg'j cfUbhfY]VYb"'6Y]'UbXYfYb'\]b[Y[Yb'V'Y]Vh
XYf'9fZc'['Ui gž'k Ug'X]Y'Bchk YbX][_Y]h'XYf'[YbUi Yb'5Vk Å[i b[
i bX'D`Ubi b['i bhYfghfY]W'h"

8]Y'Dc`nY]'V'Y]Vh'U'gc'k UWgUa 'i bX'UbU'mg]Yfh'_cbh]bi]Yf'W'žk]Y
g]Y'j cb'XYf'^2 ZZYbh]W'_Y]h'VYggYf'i bhYfghØhnh'k YfXYb'_Ubb"'>XYf
: U'']gh'Y]bn][Ufh][ž'i bX'XUg'J cf[Y\Yb'a i gg'ghYhg'XYb' i a ghÅbXYb
Ub[YdUggh'k YfXYb"'Gc'V'Y]Vh'X]Y'J YfØZZYbh]W'i b['j cb
: U\ bXi b[gZchcg'Y]b'_ca d'YI Ygž'UVYf'bchk YbX][Yg'K Yf_nYi [']b
XYf'?f]a]bU`]hÅhgVY_Åa dZ b["

8 Yf'K Y['ni f'HfUbgdUfYbn']b'XYf Dc`nY]UfVY]h

≠g[YgUa h'nY][h'X]Y'DfUI]g'XYf'Dc`nY]'ja ' ?fY]g'BYi k]YXž'k]Y
k]W'h]['Yg']ghž'XUgg'X]Y'^2 ZZYbh]W'_Y]h']b'XYb'9fa]hhi b[gdfcnYgg
Y]bVYnc[Yb'k]fX"'8i fW'X]Y'_UfY'?ca a i b[_Uh]cb'XYf'; fØbXY'ZØf
X]Y'j YfnØ[Yfh'Y'J YfØZZYbh]W'i b['j cb': U\ bXi b[gZchcg'k]fX'b]W'h
bi f'XUg'J YfhfUi Yb'[YghÅf'_hž'gcbXYfb'Yg'k YfXYb'Ui W'dchYbn]Y''Y
NYi [Yb'Yfa i h][hž'g]W'ni 'a Y'XYb"'8]Yg']gh'Y]b'YbhgWXY]XYbXYf
GWf]h]b'XYf'a cXYfbYb'Dc`nY]UfVY]hž'k c'C ZZYb\Y]h'i bX
Ni gUa a YbUfVY]h'a]h'XYf'; Ya Y]bgWUZhi]cb']a a Yf'[fØ»YfYf
6YXYi hi b['g]bX"

: U\ bXi b[gZchcg'i bX']\fY'6YXYi hi b[']b'XYf
'?f]a]bU`]hÅhgVY_Åa dZi b[

8]Y'J Yfk YbXi b['j cb': U\ bXi b[gZchcg']gh'Y]b'k]W'h][Yg
≠ghfi a Ybh'ZØf'X]Y'Dc`nY]ž'i a ' <]bk Y]gY'j cb'XYf'^2 ZZYbh]W'_Y]h'ni
Yf\U'hYb'i bX'J YfVfYWYbgUi Z_`Åfi b['ni 'i bhYfghØhnyb"'8]YgY
A Yh\cXY']gh'VYgcbXYfg'YZZY_h]j ']b': Å''Yb'j cb'GYI i U'XY']_hYbž'VY]
XYbYb'X]Y'HÅhf'cZh'b]W'h'gcZcfh]XYbh]Z]n]Yfh'k YfXYb'_ØbbYb"'@Ui h
8]f'_A c\ f'_ØbbYb': U\ bXi b[gZchcgž'X]Y'ØVYf'X]Y'A YX]Yb
j YfVfY]hYh'k YfXYbž'gck c\`ni f'>Ybh]Z]_Uh]cb'j cb'J YfXÅW'h][Yb
U'g'Ui W'ni f'5i Z]bXi b['j cb'J Yfa]gghYb'Y]b[YgYhnh'k YfXYb"

: U\ bXi b[gUi Zfi ZYž'X]Y']b' XYb' gcn]U'Yb' A YX]Yb' i bX' ØVYf
DfYggYa]hhY]'i b[Yb' j YfVfY]hY'h'k YfXYbž'YffY]WYb' Y]bY' VfY]hY
² ZZYbh']W\ _Y]h'i bX' _ØbbYb' gW\ bY' <]bk Y]gY' [YbYf]YfYb' "8]Yg' k]fX
cZh'Xi fW\ 'X]Y' j]gi Y' Y' ?ca dcbYbhY' XYf': U\ bXi b[gZchcg
i bhYfghØnhž'X]Y' dchYbn]Y' Yb' NYi [Yb' \Y' ZYb' _ØbbYbž'g]W\ 'Ub
8YhU]'g'ni 'Yf]bbYfb' cXYf' Yj Ybhi Y' J YfXÅW\ h][Y' ni 'Yf_ YbbYb' "8Yf
DfcnYgg' YfZcfXYfh' YXcW\ 'Y]bY' gcf[ZÅ' h][Y' 5Vk Å[i b['XYf
fYW\ h]W\ Yb' i bX' Yh\]gW\ Yb' 'a d']_Uh]cbYbž'i a' X]Y
DYfgØb']W\ _Y]hgYW\ hY' XYf' UV[YV]'XYhYb' DYfgcbYb' ni 'gW\ ØhnYb"

F YW\ h']W\ Y' ; fi bX' U[Yb' XYf

² ZZYbh']W\ _Y]hgZU\ bXi b[

8]Y' fYW\ h']W\ Yb' ; fi bX' U[Yb' ZØf' X]Y' j YfØZZYbh']W\ i b['j cb
: U\ bXi b[gZchcg']b' 8Yi hgW\ 'UbX' g]bX' _'Uf' [YfY[Y'h' ; Ya Å» 'z' % %
XYg' GhfUZ[YgYhnVi W\ Yg' fGh' 6Ł' gck]Y' XYb' Yk Y'] [Yb
Dc']nY] [YgYhnYb' XYf' 6i bXYg' ÅbXYf' XØfZYb' : U\ bXi b[gZchcg
j YfØZZYbh']W\ h' k YfXYbž' k Ybb' Y]b' Xf]b[YbXYf' HUj' YfXUW\ h' VYghY\ h
i bX' X]Y' A U» bU\ a Y' XYf' 5i Z_ Åfi b['XYf' GhfUZhUh' X]Yb' h' "8]Y' Dc']nY]
a i gg' VYUW\ hYbž' XUgg' X]Y' j YfØZZYbh']W\ i b[']b' Y]bYa
Ub[Ya YggYbYb' j Yf\ Å' hb]g'ni f' GW\ k YfY' XYg' 8Y']_hg' ghY\ Yb' gc' hY"
6YgcbXYfg']b' gYbg]V' Yb' : Å' Ybž' k]Y' VY]'GYI i U'XY']_hYbž']gh' Yg
k]W\ h] [ž' X]Y' K ØfXY' XYf' c dZYf' i bX' X]Y' DYfgØb']W\ _Y]hgYW\ hY' XYf
j YfXÅW\ h] [Yb' ni 'VYfØW_ g]W\ h] [Yb' "8]Y' Dc']nY]' BYi k]YX' j YfZc' [h
X]YgYb' 5bgUhn' i bX']bZcfa]Yfh' ØVYf' X]Y' 6YX]b[i b[Ybž' i bhYf' XYbYb
: U\ bXi b[gZchcg' Y]b[YgYhnh' k YfXYb"

² ZZYbh']W\ _Y]hgZU\ bXi b[Yb']a' j Yf['Y]W\ 'ni
UbXYfYb' 9fa]hh' i b[ga Yh\ cXYb

² ZZYbh']W\ _Y]hgZU\ bXi b[Yb' g]bX' b]W\ h' X]Y' Y]bn] [Y' A Yh\ cXYž' X]Y
X]Y' Dc']nY]' ni f' 5i Z_ Åfi b['j cb' GhfUZhUhYb' Y]bgYhnh' "HfUX]h]cbY' Y
9fa]hh' i b[Ybž' j YfXYW_ hY' c dYfUh]cbYb' i bX' X]Y' Bi hni b['j cb
hYW\ b]gW\ Yb' <]Zga]hhY' b' k]Y' 8B5!5bU' mgYb' i bX
, VYfk UW\ i b[g_Ua YfUg' gd]Y' Yb' YVYbZU' g' Y]bY' YbhgW\ Y]XYbXY
F c' Y' "K Å\ fYbX' ØZZYbh']W\ Y' : U\ bXi b[Yb' cZh' Y]bYb' gcZcfh] [Yb
Bi hnYb' Xi fW\ 'X]Y' 9]bV]bXi b['XYf' ; Ya Y]bgW\ UZh' V]YhYbž' _ØbbYb

UbXYfY`A Yh\cXYb`h]YZfY`i bX`Ub[Zf]gh][YfY`9f[YVb]ggY``]YZYfb"

8 UhYb`i bX`GhUh]gh]_Yb`VY`Y[Ybž`XUgg`X]Y`5i Z_`Àfi b[gei chY`j cb
gYI i U`]g]YfhYb`GhfUZhUhYb`]b`XYb`YhnhYb`š\`fYb`Xi fW`XYb`9]bgUhn
j cb` : U\`bXi b[gZchcg`hYbXYbn]Y`` [Ygh]Y[Yb`]gh`9]bY`Ghi`X]Y`XYg
6i bXYg_f]a]bU`Ua hg`nY][hž`XUgg`X]Y`5i Z_`Àfi b[gei chY`VY]
GYI i U`XY`_hYb`ghY][hž`k Ybb` : U\`bXi b[gZchcg`]b`VYgh]a a hYb
: À``Yb`j Yfk YbXYh`k YfXYb``8 Ug`Ni gUa a Ybgd]Y`nk]gWXYb
hYW.b]gWXYf`9fa]h`i b[`i bX`XYf`9]bV]bXi b[`XYf`2 ZZYbh]W_Y]h
j YfghÀf_hX]Y`9ZZY_h]j]h`h`XYf`?`f]a]bU`]h`hgVY_`Àa dZ` b["

5_hi Y``Y`HfYbXg`i bX`< YfUi gZcfXYfi b[Yb

è`XYf`\`Yi h][Yb`NY]h`ghY`Yb`Dc`]nY]VY`\`OfXYb`j`cf`XYf
<YfUi gZcfXYfi b[ž`a]h`XYf` ; YgWk]bX][_Y]h`i bX`XYb`HYW.b]_Yb
XYf`a cXYfbYb`?`f]a]bU`]h`h`GW.f]h`h`ni `U`hYb``7mVYf_f]a]bU`]h`h`
i bX`cf[Ub]g]YfhY`?`f]a]bU`]h`h`g]bX`6YfY]WYž`]b`XYbYb
hfUX]h]cbY``Y` : U\`bXi b[ga Yh\cXYb`cZh`Ub`]fY` ; fYbnYb`ghc» Yb"
8 U\`Yf`a ØggYb`Dc`]nY]VY`\`OfXYbž`Y]bgW`]Y» `]W`XYf
Dc`]nY]X]fY_h]cb`BYi k]YXž`]bbcj Uh]j Y`5bgÀhmY`Ybhk]W_Y`bž`i a `X]Y
6YXYi hi b[`XYf`2 ZZYbh]W_Y]hgZU\`bXi b[`]b`Y]bYa `g]W`gh`ÀbX][
j YfÀbXYfbXYb`l a ZY`X`ni `gh`Àf`_Yb"

8]Y`ni bY`a YbXY`J YfVfY]hi b[`gcn]U`Yf`A YX]Yb`V]YhYh`nk Uf`bYi Y
A Ò[`]W_Y]hYbž`V]f[h`UVYf`Ui W`F]g]_Yb`]a `<]bV`]W`Ui Z`XYb
8 UhYbgW`i h`i bX`X]Y`ÒZZYbh]W_Y`K U\`fbY`a i b[``9g`V`Y]Vh`Y]bY
ghYh][Y`5i Z[UVY`XYf`Dc`]nY]ž`X]Y`6U`UbW`nk]gWXYb`YZZY_h]j Yf
: U\`bXi b[`i bX`XYa `GW`i h`XYf`FYW`hY`XYf`9]bnY`bYb`ni `Z]bXYb"

8YhU]`g

6Ygi WXYb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY